

Маяки информационного общества

Александрийская декларация об информационной грамотности и образовании на протяжении всей жизни

Отмечая произошедшее на этой неделе открытие* точного местонахождения Александрийского маяка, одного из античных Чудес света, участники Коллоквиума на высшем уровне по вопросам информационной грамотности и образования на протяжении всей жизни, прошедшего в Александрийской библиотеке 6-9 ноября 2005 года, провозглашают информационную грамотность и образование на протяжении всей жизни маяками информационного общества, озаряющими пути к развитию, процветанию и свободе.

Информационная грамотность лежит в основе образования на протяжении всей жизни. Она позволяет людям эффективно искать, оценивать, использовать и создавать информацию во всех сферах деятельности для достижения личных, социальных, профессиональных и образовательных целей. Она является базовым правом человека в цифровом мире и способствует социальной включенности всех наций.

Образование на протяжении всей жизни позволяет индивидуумам, сообществам и нациям достигать своих целей и использовать новые возможности, появляющиеся в процессе глобализации мира, для общей выгоды; помогает им и их институтам соответствовать технологическим, экономическим и социальным вызовам, устранять преграды и достигать всеобщего благосостояния.

Информационная грамотность:

- включает умение осознавать информационные потребности и находить, оценивать, применять и создавать информацию в культурном и социальном контексте;
- является ключевым элементом конкурентных преимуществ индивидуумов, предприятий (особенно малых и средних), регионов и наций;
- дает ключ к эффективному доступу, использованию и созданию контента для поддержки экономического развития, образования, здравоохранения, социальных услуг и всех прочих аспектов современного общества, предоставляя таким образом серьезную основу для достижения целей Декларации тысячелетия и Всемирного саммита по информационному обществу;
- не ограничивается владением современными технологиями, но охватывает также умение учиться, критически мыслить и интерпретировать информацию, выходящую за рамки профессиональных знаний, помогает индивидуумам и сообществам.

* Во время работы Коллоквиума, местные газеты сообщили об обнаружении остатков фундамента легендарного Александрийского маяка (примечание переводчика).

В контексте развития информационного общества, мы призываем правительства и межправительственные организации проводить политику и осуществлять программы, направленные на продвижение информационной грамотности и образования на протяжении всей жизни. В частности, мы просим их поддерживать:

- региональные и тематические встречи, которые будут способствовать принятию стратегий в области информационной грамотности и образования на протяжении всей жизни в конкретных регионах и социально-экономических областях;
- повышение квалификации работников сферы образования, информации, здравоохранения, социальных услуг, библиотечного и архивного дела в области принципов и практики информационной грамотности и образования на протяжении всей жизни;
- включение информационной грамотности в курсы первичного и дальнейшего образования для ключевых секторов экономики, государственного управления и администрирования, а также в практику консультантов в области предпринимательства, промышленности и сельского хозяйства;
- программы по повышению трудоспособности и предпринимательских способностей женщин и малоимущих, включая иммигрантов, частично или полностью безработных;
- признание образования на протяжении всей жизни и информационной грамотности ключевыми элементами развития общих навыков, которые требуются для аккредитации всех образовательных и учебных программ.

Мы подтверждаем, что решительный вклад в стратегии информационной грамотности и образования на протяжении всей жизни создает общественную ценность и важен для развития информационного общества.

Принято в Александрийской библиотеке, Александрия, Египет, 9 ноября 2005 года.

Переводчик благодарит Информационного координатора Секции информационной грамотности Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA) профессора доктора Альберта К. Бёкхорста (Albert K. Voekhorst) за помощь в осуществлении перевода.

© Евгений Альтовский, перевод на русский язык, 2008

© Издание на русском языке. МОО ВПП ЮНЕСКО «Информация для всех», 2008 (www.ifap.ru)

Оригинальный текст на английском языке (Beacons of the Information Society, The Alexandria Proclamation on Information Literacy and Lifelong Learning)

<http://www.ifla.org/III/wsis/BeaconInfSoc.html>
